

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 14

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# informationen



SIA Generalsekretariat Selnaustrasse 16 Postfach 8039 Zürich Telefon (01) 201 15 70

## Aktuelles über das Normenschaftern des SIA per 31. März 1980

Die nachstehende Aufstellung gibt einen Überblick über den Stand des Normenschafterns

### Ordnungen und allgemeine Bedingungen

#### Publiziert 1980

102/4 Empfehlung «Studienauftrag an mehrere Architekten»

#### Vor dem Abschluss

103 Teilrevision der Artikel 14. 3, 18. 31 bis 18. 37 und 19. 5 d, k, l, n

#### In Totalrevision

102 «Ordnung für Arbeiten und Honorare der Architekten»

103 «Ordnung für Arbeiten und Honorare der Bauingenieure»

104 «Ordnung für Arbeiten und Honorare der Forstingenieure»

108 «Ordnung für Arbeiten und Honorare der Maschinen- und Elektroingenieure sowie verwandter Berufe»

110 «Honorarordnung für Quartier-, Orts- und Regionalplanung»

1030 «Richtlinie über die Regelung des Arbeitsverhältnisses zwischen Arbeitgeber und Ingenieur, Architekt bzw. technischem Angestellten»

1031 «Arbeitsvertrag für technische Angestellte»

#### In Neubearbeitung

- «Ergänzung der Honorarordnung 103 für die Belange der Geologen»

- «Vertragsformular für Generalunternehmer»

### Ingenieurnormen

#### Publiziert 1979

161 Norm «Stahlbauten» (Revision der Ausgabe 1974)

#### Vor der Veröffentlichung

177 Norm «Mauerwerk» (Revision 113, Publikation Mai 1980)

178 Norm «Naturstein-Mauerwerk» (Neudruck Teil 113, Publikation Mai 1980)

#### In Neubearbeitung

162 Norm «Berechnung, Konstruktion und Ausführung von Bauwerken aus Beton, Stahlbeton und Spannbeton» (Revision)

164 Norm «Berechnung und Ausführung der Holzbauten» (Revision zusammen mit 122 und 163, Behandlung der Einsprachen)

260 «Koordination des SIA-Normenwerks im Hinblick auf Sicherheit und Gebrauchsfähigkeit von Tragwerken» (neu)

### Schutznormen

#### Publiziert 1979

180/1 Empfehlung «Winterlicher Wärmeschutz im Hochbau» (Revision der Ausgabe 1977)

181/11 Norm «Schallschutz und Raumakustik in Schulen» (neu)

#### Vor dem Abschluss

180/3 Empfehlung «Jährlicher Wärmeverbrauch in Bauten» (neu, Publikation April 1980)

### Tiefbau

#### Publiziert 1979

- «Normpositionenkatalog Untertagbau» (neu)

#### In Neubearbeitung

193 Norm «Baugruben» (Vernehmlassung April 1980)

195 Norm «Pressvortrieb»

196 Norm «Baulüftung im Untertagbau» (Behandlung der Einsprachen)

205 Norm «Verlegung, Bezeichnung und Kartierung von unterirdischen Leitungen» (Revision 149)

### Rohbau

#### Publiziert 1979

230 Norm «Stahlbau, Leistung und Lieferung» (Revision 144)

#### Ausserkraftgesetzt

119 Norm «Erd- und Maurerarbeiten». Ist ersetzt durch verschiedene neue Normen (auf 1. April 1980)

### Hochbau

#### Vor dem Abschluss

256 Norm «Textile Bodenbeläge» (neu, Publikation Frühjahr 1981)

331 Norm «Lichtdurchlässige Bauteile Fenster usw.» (Revision 125, Publikation Frühjahr 1981)

343 Norm «Türen und Tore» (Teilrevision 142, Publikation Herbst 1980)

#### In Neubearbeitung

250\* Norm «Unterlagsböden» (Vernehmlassung 1981)

251\* Norm «Gegossene Bodenbeläge» (Vernehmlassung 1981)

252\* Norm «Bodenbeläge aus Holz» (Vernehmlassung 1981)

254\* Norm «Bodenbeläge aus Linol, Kork und Gummi» (Vernehmlassung 1981)

\*) Revision der Normen 133 und 134

257 Norm «Malararbeiten» (Revision 127, Vernehmlassung Ende 1980)

318 Norm «Garten- und Landschaftsbau» (Revision 141, Vernehmlassung Frühjahr 1981)

329 Norm «Nichttragende, montierbare Fassaden» (neu, Behandlung der Einsprachen)

### Isolationen

#### Publiziert 1979

271 Teilrevision der Tabelle 2 der Empfehlung «Flachdächer» in Anpassung an 180/1

#### Vor dem Abschluss

272 Empfehlung «Grundwasserabdichtungen» (neu, Publikation Mai 1980)

273 Empfehlung «Gussasphalt im Hochbau» (neu, Publikation Herbst 1980)

279 Norm «Wärmedämmstoffe» (neu, Publikation Mai 1980)

#### In Neubearbeitung

274 Empfehlung «Abdichtung von Fugen» (neu, Vernehmlassung Herbst 1980)

281 Norm «Kunststoffvergütete Bitumen-Dichtungsbahnen» (neu, Vernehmlassung Herbst 1980)

284 Norm «Fugen, Materialprüfung» (neu, Vernehmlassung Herbst 1980)

### Installationen

#### Vor dem Abschluss

383 Norm «Lufttechnische Anlagen» (Revision, Publikation Herbst 1980 als Nr. 382.1)

398 Empfehlung «Einrichtungen für Radio- und Fernseh-Übertragungen» (Publikation Sommer 1980 als Nr. 383.1)

#### In Neubearbeitung

173 Norm «Anforderungen an das Wasser und die Wasseraufbereitungsanlagen in Gemeinschaftsbädern mit künstlichen Becken» (Revision, Vernehmlassung Herbst 1980 als No. 385/1)

370/21 Norm «Aufzüge für Güter»

370/23 Norm «Kleingüteraufzüge»

381.1 Empfehlung «Baustoff-Kennwerte» (Publikation Sommer 1980)

384.1 Empfehlung «Warmwasser-Zentralheizungen» (Publikation Herbst 1980)

384.2 Revision der Norm 380 «Wärmeleistungsbedarf von Gebäuden» (Vernehmlassung Herbst 1980)

### Weitere Normen

#### Publiziert 1979

414 Norm «Masstoleranzen im Bauwesen» (neu)

#### Vor dem Abschluss

410/1 Empfehlung «Sinnbilder für Installationen in Gebäuden / Aussparungspläne, Kennzeichnungen» (neu)

#### Neubearbeitung

400 Empfehlung «Planbearbeitung» (neu, Publikation Herbst 1980)

- Norm «Toleranzen / Koordination der Werte» (Vernehmlassung 1981)

## Neuerscheinungen im SIA-Normenwerk

Die nachfolgend beschriebenen neuen SIA-Empfehlungen sind kürzlich erschienen und können beim SIA-Generalsekretariat bezogen werden. Den Inhabern des Normenabonnements sind sie direkt zugestellt worden.

Benützen Sie bitte den Bestellalon auf einer der braunen Seiten dieser Ausgabe. Mitglieder des SIA und der Büros, die im Verzeichnis der Projektierungsbüros eingetragen sind, erhalten den üblichen Rabatt. Sie sind gebeten, bei der Bestellung auf die Mitgliedschaft bzw. die Eintragung hinzuweisen.

### SIA-Empfehlung 102/4 «Studienauftrag an mehrere Architekten»

Diese Ergänzung zur Ordnung 102 regelt eine Auftragsform, die es dem Auftraggeber ermöglicht, gleichzeitig mehrere Lösungen für die gleiche architektonische oder städtebauliche Aufgabe zu erhalten.

Der Auftraggeber ist gehalten, mindestens drei Architekten zu verpflichten und alle gleich zu entschädigen. Die Arbeiten sind unter Namensnennung einzureichen.

Die Empfehlung 102/4 ist als Übergangslösung anwendbar bis zur definitiven Regelung im Rahmen der revidierten SIA-Ordnung 102. Sie ist gegliedert in die folgenden Kapitel:

Studienauftrag / Experten / Programm / Unterlagen / Besprechungen und Fragestel-

lung / Varianten / Honorare / Vertrag / Entscheid des Auftraggebers / Weiterbearbeitung / Inkrafttreten

*Gratis* (vorläufig nur auf Deutsch erhältlich; franz. Fassung in Vorbereitung)

### SIA-Empfehlung 180/3 «Jährlicher Wärmeverbrauch in Bauten»

Die neue Empfehlung steht in engem Zusammenhang mit der SIA-Empfehlung 180/1 «Winterlicher Wärmeschutz im Hochbau». Sie erhebt keinen Anspruch auf exakte Resultate, möchte aber vor allem einfach und aufschlussreich sein. Insbesondere gibt sie Auskunft über die folgenden Einflussgrößen:

- bauliche Gegebenheiten: Grösse des Gebäudes, Behandlung der Fassaden, Baukonstruktion
- atmosphärische Bedingungen, Topographie, umliegende Bauten, Situation im Gelände
- Art der Heizungsinstallation (Produktion, Verteilung und Wärmeabgabe) und der Wassererwärmung sowie Art der Regulierung
- momentaner oder mittlerer Wirkungsgrad der Wärmeerzeuger
- Betriebsweise sowie Pflege und Unterhalt der Anlage
- Benützung der Bauten (z. B. Nachtreduktion, Wochenendprogramm)

- Art der Behandlung von Luftinfiltrationen (z. B. mechanisches Absaugen)
- Fremdwärmeabgabe in den Räumen (z. B. Personen, Beleuchtung, Apparate)
- Lebensweise und -gewohnheiten der Benützer

Die SIA-Empfehlung 180/3 ist in die folgenden Hauptkapitel gegliedert:

Zweck und Geltungsbereich / Mittlerer Jahreswärmeverbrauch / Transmissionsverbrauch / Lüftungswärmeverbrauch / Verbrauch für Wassererwärmung / Korrektur für den Wirkungsgrad der Heizanlage / Anhang

Preis: Fr. 28.- (auf Deutsch und Französisch verfügbar)

### Ergänzungen zur SIA-Empfehlung 380 «Wärmeleistungs-Bedarf von Gebäuden (Heizlast-Regeln)» (Januar 1980)

Die Ergänzungsblätter enthalten die durch die Herausgabe von neuen SIA-Empfehlungen notwendig gewordenen Anpassungen und ergänzen sowohl die 2. wie die 3. Auflage bis zum Erscheinen der revidierten SIA-Empfehlung 380. (Vorgesehen auf Mitte 1981 unter der neuen Nr. 384,2 «Wärmeleistungs-Bedarf von Gebäuden»)

Die Ergänzungsblätter werden *gratis* abgegeben.

(vorläufig nur auf Deutsch erhältlich; franz. Fassung in Vorbereitung)

## Vernehmlassung von SIA-Normen

### SIA-Norm 193 «Baugruben»

Die SIA-Norm 193 gilt für die Planung, Projektierung, Ausführung und Überwachung von Baugruben. Baugruben im Sinne der Norm 193 sind alle geböschten und senkrecht abgeteufte mit oder ohne Stützmassnahmen versehenen und ins Terrain hineinreichenden Bauwerke, in denen Gebäude, Kanäle, Strassen usw. erstellt, bzw. Leitungen verlegt werden. Dazu gehören Gruben, Anschnitte, Einschnitte usw.

Ein erster Entwurf der Norm 193 wurde von einer Kommission der Kommission für Tief-

baunormen (KTN) ausgearbeitet. Nach einer Vernehmlassung im engeren Kreise wurde eine Redaktionsgruppe beauftragt, den Entwurf zu überarbeiten. Dieser Entwurf liegt nun vor zur Vernehmlassung in den Fachkreisen.

Der Entwurf enthält für Kapitel 3 «Berechnung» einen Alternativ-Vorschlag mit der neuen Sicherheitskonzeption mit den Begriffen Gefährdungsbild und Partialfaktoren. Mit dem Mittel Gefährdungsbild sollen Gefahren erkennbar und sichtbar gemacht wer-

den; mit den Partialfaktoren soll eine optimale, auf die einzelnen Gefahrenquellen abgestimmte Bemessung erreicht werden.

Der Entwurf zur SIA-Norm 193 kann unter Verwendung des Talons auf einer der braunen Seiten in Deutsch oder Französisch angefordert werden. Die Auslieferung kann jedoch erst am 20. April 1980 erfolgen. Der Unkostenbeitrag beträgt Fr. 4.- und wird per Einzahlungsschein erhoben. Einsprachen sind schriftlich bis *spätestens 15. Juli 1980* an das SIA-Generalsekretariat erbeten.

## SIA-Veranstaltungen 1980-1981

### 1980

23. April	«Canalisations/Expériences fondées sur la norme SIA 190», journée SIA	Lausanne
25. April	Generalversammlung der Fachgruppe für Raumplanung und Umwelt (FRU) mit Besichtigung des Kernkraftwerks Gösgen-Däniken	Olten
25. April	«NPK Untertagbau», Seminar der Fachgruppe für Untertagbau (FGU)	Unterentfelden AG
8. Mai	Generalversammlung der Fachgruppe für Industrielles Bauen (FIB) mit Besichtigung	Basel
9./10. Mai	Verkehrsbauten in St. Gallen. Tagung mit Besichtigungen der Fachgruppe für Untertagbau (FGU) zusammen mit der Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik (SGBF)	St. Gallen

9. Mai	Generalversammlung der Fachgruppe für Untertagbau (FGU)	St. Gallen
10. Mai	Präsidenten-Konferenz	Basel
22. Mai	«Berücksichtigung der Schwingfestigkeit in der industriellen Konstruktions- und Versuchspraxis», Tagung der Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII), zusammen mit dem Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik (SVMT)	Zürich
6. Juni	Generalversammlung der Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) mit Besichtigung	Cortailod NE
13./14. Juni	Generalversammlung der Fachgruppe für Architektur (FGA) mit Besichtigung der «Grün 80» und Vorträgen zum Thema «Landschaft und Architektur»	Basel

13. Juni	Generalversammlung der Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine		30. Sept.	Wiederholung: «Kanalisationen/Er-fahrungen mit der SIA-Norm 190».	Zürich
27. Juni	Delegiertenversammlung	Bern	10. Oktober	«L'impact de l'électronique sur l'entre-prise». Journée organisée par le groupe spécialisé des ingénieurs de l'industrie (GII) et la Sté vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)	Lausanne
7.-22. August	Studienreise nach USA aus Anlass der 100-Jahr-Feier der American Society of Mechanical Engineers (ASME), organisiert von der Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII)	Boston Seattle San Francisco	24. Oktober	Präsidenten-Konferenz	Neuchâtel
5. Sept.	«CAN Travaux souterrains». Journée du groupe spécialisé pour les travaux souterrains (GTS-FGU)	Ecublens VD	7. November	«Bewertungsverfahren von Strassenbauten». Tagung der Fachgruppe für Raumplanung und Umwelt (FRU)	Fribourg
19./20. Sept.	Generalversammlung mit Exkursion der Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)	Neuchâtel	27. November	«Aussenraum-Sanierung und Wohnqualität». Tagung der Fachgruppe für Architektur (FGA)	Biel
24. Sept.	«Journée parasismique» de la délégation technique du groupe spécialisé des ponts et charpentes (GPC-FBH)	Lausanne	5. Dezember	Delegiertenversammlung	Bern
25./26. Sept.	«Bauausführung und deren Auswirkungen auf die Projektierung». Studientagung mit Generalversammlung der Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau (FBH)	Lausanne	<b>1981</b>		
			22./23. Mai	SIA-Tag, Delegiertenversammlung	Baden
			28. November	Delegiertenversammlung	Fribourg

## Prozess- und Mikrorechner in der Verfahrenstechnik

### VDI/FVC-Fortbildungskurs vom 14. bis 17. April 1980 in Basel

Dieser mehrtägige Kurs wird vom VDI-Bildungswerk (Verein Deutscher Ingenieure) zusammen mit der SIA-Fachgruppe für Verfahrens- und Chemieingenieur-Technik (FVC) durchgeführt. Er richtet sich im wesentlichen an Planungs- und Betriebsingenieure, in deren Bereich künftig Prozessrechner eingesetzt werden.

Mit dem Kurs soll umfassend der Einsatz von Prozessrechnern als wichtiges Hilfsmittel des Betriebs dargestellt werden. Planung, Problemanalysen und allgemein gültige Lösungsmethoden sollen besonders aus der Sicht des Anwenders im Bereich der Verfahrenstechnik behandelt werden.

#### Vorträge und Referenten

*Kennzeichen der Prozessrechner-technik* (Dr. H. Jacob, Bochum)

*Aufbau und Arbeitsweise eines Prozessrechner-systems* (Dr. H. Jacob)

*Mikrorechner* (Dr. H. Hotes)

*Prozessanschlüsse und Verkabelungen - Prozessperipherie* (Dipl. Ing. J. Reetz)

*Software* (Dr. H. Hotes)

*Mikrorechner-Programmierung* (Dr. H. Hotes)

*Prozessdaten erfassen und weiterverarbeiten* (Ing. H. Kahnert, Burghausen)

*Prozesssteuerungen in der chemischen Industrie* (Prof. Dr. H. Amrehn, Marl)

*Modell-Übersicht und Anwendung* (Obering. P. Schiefer, Ratingen)

*Dialog mit dem Rechner, Leitstand-Gestaltung* (Dipl. Ing. J. Reetz)

*Qualitätsdatenerfassung und Qualitätssicherung* (Ing. H. Ferber, Lintorf)

*Projektauswahl und -bewertung Teil 1* (Obering. P. Schiefer)

*Planung eines Prozessrechnerprojekts* (Dipl. Ing. J. Reetz)

*Projektauswahl und -bewertung Teil 2* (Obering. P. Schiefer)

Zwischen den einzelnen Referaten finden Fallstudien statt.

#### Teilnehmergebühren

Fr. 423.- für Mitglieder SIA, FVC, VDI  
Fr. 235.- für Hochschulangehörige (Mitglieder SIA, FVC, VDI) sowie für Studierende

Fr. 470.- für Nichtmitglieder

einschliesslich Handbuch mit Einzelbeiträgen, Bildern, Diagrammen und Tabellen

#### Daten und Zeiten

Montag, 14.4.1980, 10.00-17.30

Dienstag, 15.4.1980, 08.30-17.00

Mittwoch, 16.4.1980, 08.30-17.00

Donnerstag, 17.4.1980, 08.30-16.30

im Hotel Europe, Clarastrasse 35-43, Basel

#### Auskunft und Anmeldung

Verlangen Sie das ausführliche Programm beim SIA-Generalsekretariat

## SIA-Normpositionen-Katalog Untertagbau (NPK)

### FGU-VST-Seminar am 25. April 1980 in Untertiefen AG

Dieses Seminar - ein erstes hat bereits am 28. März 1980 in Zürich stattgefunden - wird von der SIA-Fachgruppe für Untertagbau (FGU), zusammen mit der Vereinigung Schweizerischer Tiefbauunternehmer (VST), organisiert. Ein weiteres, in französischer Sprache, findet am 5. September 1980 in Lausanne statt.

#### Ziel des Seminars

Nach Erscheinen der Norm SIA 198 «Untertagbau» und der Empfehlung SIA 199 «Erfassen des Gebirges im Untertagbau» wurde

unter dem Patronat des SIA seit Anfang 1976 im Rahmen einer Kommission der nun vorliegende NPK Untertagbau ausgearbeitet. In dieser Kommission arbeiteten Vertreter der öffentlichen Bauherren, der Ingenieurbüros und der Unternehmer mit.

Der SIA-Normpositionen-Katalog Untertagbau ist eine systematische Sammlung von Beschreibungen der hauptsächlich vorkommenden Arbeitsleistungen und Lieferungen im Untertagbau. Für die Bauvorhaben können die geeigneten Positionen aus dem NPK entnommen und zu einem Leistungsverzeichnis zusammengestellt werden. Der NPK eignet sich sowohl für kleine wie für grosse Bauvorhaben. Er ist EDV-gerecht aufgebaut und auf Datenträgern gespeichert. Der SIA-NPK Untertagbau erscheint in der

Reihe der «Normpositionen-Kataloge für den Tiefbau», deren erste vier Bände von der VSS (Vereinigung Schweizerischer Strassenfachleute) herausgegeben wurden. Diese Kataloge ergänzen sich gegenseitig.

Der NPK Untertagbau ermöglicht eine rationale und fachgerechte Ausschreibung, Ausfertigung des Vertrages, Arbeitsausführung, Abrechnung und Nachkalkulation. Er bildet somit ein zweckmässiges Hilfsmittel für Bauherren, Projektierende, Bauleitungen und Unternehmer.

Dieses eintägige Einführungsseminar hat zum Ziel, die einzelnen Kapitel des NPK Untertagbau näher vorzustellen. Dabei sollen auch ausgewählte Übungsbeispiele in Gruppen gelöst und erläutert werden.

**Themen und Referenten**

*Bestandteile der Ausschreibungsunterlagen* (E. Märki, Bern)

*Kapitel 51 Untertagsarbeiten* (H. Grossen, Bern)

*Erste Erfahrungen bei der Anwendung des NPK* (K. Kugler, Aarau)

*Kapitel 03 Liste der wichtigsten Geräte und Kapitel 50 Baustelleneinrichtungen* (G. Magagna, Zürich)

Im Anschluss an die Vorträge werden Gruppenarbeiten durchgeführt.

**Zeiten und Ort**

Freitag, 25. April 1980, 09.00 bis 16.30 h in der Kantonalen Bau- und Wirtfachschiule, Suhrenmattstrasse, Unterentfelden AG

**Tagungsbeitrag**

Fr. 130.- für Mitglieder FGU, VST, SIA, SBV

Fr. 160.- für Nichtmitglieder einschliesslich Tagungsunterlagen (exkl. NPK), Mittagessen und Erfrischungen in den Pausen

**Auskunft und Anmeldung**

Das ausführliche Programm mit Anmeldekarte ist beim SIA-Generalsekretariat erhältlich. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

## Verkehrsbauten in St. Gallen

### SGBF/FGU-Frühjahrstagung am 9./10. Mai 1980 in St. Gallen

Diese zweitägige Veranstaltung wird von der Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik (SGBF) zusammen mit der SIA-Fachgruppe für Untertagbau (FGU) organisiert.

**Zielsetzung**

Verschiedenartige interessante über- und unterirdische Verkehrsbauten im Raume der Stadt St. Gallen sind zurzeit in Ausführung begriffen. Dem Tagungsteilnehmer ist damit Gelegenheit geboten, sich durch kompetente Referenten über den Stand der Arbeiten informieren zu lassen, die grundbauliche Probleme und neueren Baumethoden in heiklem Baugrund kennenzulernen sowie die entstehenden Bauwerke zu besichtigen. Gleichzeitig wird er mit einigen wichtigen, in letzter Zeit immer mehr an Bedeutung gewinnenden Mess- und Überwachungsmethoden vertraut gemacht. Die Tagung bietet dem Baufachmann zahlreiche Anregungen und Hinweise, die ihm in seiner eigenen praktischen Tätigkeit von Nutzen sein werden.

**Themen und Referenten****Freitag, 9. Mai 1980**

*Begrüssung* (Prof. Dr. J. Huder, Präs. SGBF, Zürich / Dr. R. Ruckli, Präs. FGU, Bern)

*Willkommensgruss* (Reg. Rat Dr. W. Geiger, St. Gallen)

*Überblick über die Nationalstrassenbauten in der Stadt St. Gallen*, (P. Halter, Kantonsingenieur, St. Gallen)

*Geologie und Geotechnik im Raum St. Gallen* (Dr. H. Kapp, St. Gallen)

*Rosenbergtunnel* (N. Letta, St. Gallen)

*Galerie Lindental- und Harzbüchelstrasse* (R. Rügger, St. Gallen)

*Verankerte Stützmauer an der Hätterenstrasse* (C. Racine, Zürich)

*Untertunnelung Stephanshorn; Generelles Projekt und Ausschreibung* (H. Appenzeller, St. Gallen)

*Untertunnelung Stephanshorn; Detailprojekt der Gewölbestrecke* (Dr. W. Heierli, Zürich)

*SBB-Linie St. Fiden-Mörschwil; Rutschgebiete im Galgentobel und deren Überwindung* (Dr. C. Schindler, Zürich)

(Zwischen 17.00 und 18.00 finden die Generalversammlungen der SGBF und FGU statt)

**Samstag, 10. Mai 1980**

Baustellenbesichtigungen (ab Hauptbahnhof St. Gallen: Brückenbauten, Stützmauern, Hangsicherungen im Hätterenwald, Rosenbergtunnel, Galerien Lindental- und

Harzbüchelstrasse; Untertunnelung Stephanshorn)

**Tagungskosten**

Fr. 80.- für Mitglieder SIA und/oder SGBF sowie im SIA-Büroverzeichnis Eingetragene

Fr. 100.- für Nichtmitglieder

Fr. 22.- für das Mittagessen im Kongresshaus Schützengarten

Fr. 12.- für die Exkursion am Samstag einschliesslich Apéro und Getränke in den Pausen.

**Zeiten und Ort**

*Freitag, 9. Mai*, 10.45-16.50, im Kongresshaus Schützengarten, St. Jakobsstr. 35, 9000 St. Gallen

*Samstag, 10. Mai*, 08.15-11.45, Besammlung am Hauptbahnhof St. Gallen

**Auskunft und Anmeldung**

Verlangen Sie das ausführliche Programm mit Anmeldeunterlagen bei der Schweiz. Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Tel. 01/57 66 56.

## SIA-Dokumentationsreihe

Die SIA-Dokumentationsreihe vermittelt laufend sowohl neueste technische Erkenntnisse, die an Studientagungen der SIA-Fachgruppen vorgestellt wurden, als auch im Zusammenhang mit dem Normenwerk erarbeitete Erfahrungen. Die Reihe, im Jahr 1973 begonnen, ist inzwischen auf 38 Bände angewachsen, von denen allerdings heute 9 Bände vergriffen sind. Die Titel und Preise lauten wie folgt:

**Band Nr.**

- 1 Ausbildung von Fugen und deren Abdichtung**  
FIB Tagung 1973, 36 S. Fr. 22.-  
FIB Mitglieder Fr. 16.50
- 2 Praxis der Ausbildung von Fugen und deren Abdichtung**  
FIB Seminar 1974, 124 S. vergriffen
- 2 F Conditions pratiques pour la conception et l'exécution des joints d'étanchéité**  
Séminaires GCI 1974, 124 p. épuisé
- 3 Bauwirtschaft heute und morgen**, FIB Tagung 1975, 54 S. vergriffen

- 4 Die Beziehungen zwischen Bauherr, Architekt, Ingenieur, Unternehmer, Lieferant bei der Verwirklichung einer Bauaufgabe** 1976, 27 S. Fr. 11.-
- 4 F Les relations entre maître de l'ouvrage, architecte, ingénieur, fournisseur lors de la réalisation d'une construction** 1976, 27 p. Fr. 11.-
- 5 Neue Organisationsformen beim Bauen**  
FGA/FIB Tagung 1972, 46 S.  
Nouvelles formes d'organisation dans la construction. Journées d'études GSA/GCI 1972. 20 exposés en allemand, 2 en français, 46 p. Fr. 11.-
- 6 Bedarf an Untertagbauten in der Schweiz**  
FGU Erhebung 1975, 29 S. vergriffen
- 7 Hochhäuser** FBH/FGA Tagung 1973, Bâtiments élevés Journées d'études GPC/GSA 1973 vergriffen
- 8 Kunststoffe im Bauingenieurwesen**  
FBH/SVMT Tagung 1975, 404 S.  
Les matières synthétiques dans le génie civil, Journées d'études CPC/ASEM 1975. 10 exposés en allemand, 1 en français, 404 p. Fr. 53.-
- 9 Computereinsatz im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro** 1974, 193 S. vergriffen
- 10 Architekt und Bauphysik**  
FGA Tagung 1975, 128 S. Fr. 25.-
- 11 Kraftschlüssige Verbindungen**  
FIB Tagung 1976, 56 S. Fr. 22.-  
FIB Mitglieder Fr. 15.-
- 12 Aktueller Tunnelbau in nicht standfestem Gebirge**  
FGU Tagung 1976, 92 S.  
Construction actuelle de tunnels dans des massifs rocheux à résistance limitée  
Journée d'étude GTS 1976, 7 exposés en allemand, 2 en français, 92 p. Fr. 40.-  
FGU Mitglieder/Membres GTS Fr. 30.-
- 13 Bauwirtschaft heute und morgen - Das Bauen unter neuen Rahmenbedingungen**  
FIB Tagung 1976, 61 S.  
Aspects économiques de la construction aujourd'hui et demain - La construction face aux nouvelles conditions économiques, Journées d'études GCI 1976

- 8 exposés en allemand, 1 en français 61 p. Fr. 22.—  
FIB Mitglieder/Membres GCI Fr. 15.—
- 14 Tunnel- und Stollenlüftung - Projektierung, Bau und Betrieb**, FGU Tagung 1976, 97 S.  
Ventilation des tunnels - projet, exécution, exploitation, journée d'étude GTS 1976  
7 exposés en allemand, 1 en français, 97 p. Fr. 40.—  
FGU Mitglieder/Membres GTS Fr. 30.—
- 15 Technik für den Menschen**  
FVC/FII Tagung 1976, 220 S. Fr. 25.—  
SIA Mitglieder Fr. 15.—
- 16 Energiehaushalt im Hochhaus**. Referate der Tagung über die Ergebnisse des SIA-Ideenwettbewerbes 1976, 75 S.  
La gestion de l'énergie dans le bâtiment  
Exposés sur les résultats du concours d'idées SIA 1976 14 exposés en allemand, 2 en français, 75 p. Fr. 25.—  
SIA Mitglieder/Membres SIA Fr. 15.—
- 17 Kriterien für Leichtbaufassaden**  
FIB 1976, 32 S. Fr. 12.—  
FIB-Mitglieder Fr. 9.—
- 18 Neue SIA-Normen im Dienst des Ingenieurs**  
FBH Tagung 1976, 128 S. L'ingénieur civil face aux nouvelles normes SIA.  
Journées d'études GPC 1976 12 exposés en allemand, 3 en français, 1 en anglais 128 p. Fr. 25.—  
SIA Mitglieder/Membres SIA Fr. 15.—
- 19 Lüftung im Untertagebau, Richtlinien für die Bemessung und den Betrieb von Baulüftungen**. Bericht der AG, Baulüftung der FGU in Zusammenarbeit mit SBV, VST, SUVA 1976, 76 S.  
Fr. 40.—  
FGU Mitglieder Fr. 30.—
- 20 Wirtschaftliche Technik**, FII Tagung 1977 121 S. Fr. 18.—
- 21 Schallschutz, Wärmeschutz, Probleme der Praxis**, 1977 141 S. vergriffen
- 22 Altbauanierung**, FGA Tagung 1977, 77 S., Rénovation des bâtiments anciens  
Journée d'étude GSA 1977, 7 exposés en allemand, 3 en français, 77 p. vergriffen
- 23 Verhalten von Bauwerken - Qualitätskriterien**, FBH Tagung 1977, 150 S.  
Comportement des ouvrages - critères de qualité, tournées d'études GPC 1977, 7 exposés en allemand, 9 en français, 150 p. vergriffen
- 24 Tunnelbeleuchtung**, FGU Tagung 1977, 56 S., Eclairage des tunnels, Journée d'étude GTS 1977, 5 exposés en allemand, 1 en français, 56 p. Fr. 40.—  
FGU Mitglieder/Membres GTS Fr. 30.—
- 25 Aussenwände - Konstruktive und bauphysikalische Probleme**, EMPA/SIA Tagung 1978, 180 S. Fr. 52.—
- 26 Energiebewusstes Bauen**, FGA Tagung 1978, 52 S., Energie-Bâtiment Journée d'étude GSA 1978, 3 exposés en français, 2 en allemand, 52 p. Fr. 30.—
- 27 Boden- und Felsanker**, FGU/SGBF Tagung 1978, 105 S. Tirants d'ancrage, Journées d'études GTS/SSMSR 1978, 9 exposés en allemand, 7 en français, 105 p. Fr. 28.—  
FGU Mitglieder/Membres GTS Fr. 18.—
- 28 Alternativen für die Bauwirtschaft?** FIB Tagung 1978, 94 S. Quelles alternatives pour la construction? Journées d'études GCI 1978, 11 exposés en allemand, 1 en français, 94 p. Fr. 22.—  
FIB Mitglieder/Membres GCI Fr. 15.—
- 29 Die Sicherheit von Kernkraftwerken**, Artikelserie veranlasst durch die FII 1978, 76 S. Fr. 20.—  
SIA Mitglieder Fr. 12.—
- 30 Schweizer planen und bauen im Ausland**, FBH Tagung 1978, 71 S.  
Activités des constructeurs suisses à l'étranger, Journées d'études GPC 1978, 6 exposés en allemand, 3 en français, 1 en anglais, 71 p. Fr. 24.—  
SIA Mitglieder/Membres SIA Fr. 15.—
- 31 Erdbebengerechtes Bauen**, FBH Tagung 1978, 86 S., Constructions parasismiques, Journées d'études GPC 1978, 5 exposés en allemand, 2 en français, 1 en anglais, 86 p. Fr. 28.—  
SIA Mitglieder/Membres SIA Fr. 17.—
- 32 Gefrierverfahren im Bauwesen**, FGU Tagung 1979, 106 S., Techniques de la congélation dans les travaux de génie civil, 7 exposés en allemand, 1 en français, 106 p. Fr. 45.—  
FGU Mitglieder/Membres GTS Fr. 35.—
- 33 Risiko - Haftung - Versicherung im Bauwesen**, Tagung des SIA und des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie der ETHZ 1979, 52 S.  
SIA Mitglieder Fr. 25.—  
SIA Mitglieder Fr. 15.—
- 35 Schalldämmung: Berechnung - Anwendung - Messwerte** 1979, 110 S.  
Fr. 50.—  
SIA Mitglieder Fr. 30.—
- 36 Personen-Nahverkehr in Agglomerationen**, FII-Tagung 1979, 128 S.  
Fr. 45.—  
SIA-Mitglieder Fr. 27.—
- 37 Arbeiten im Ausland /Travaux à l'étranger** 1979 Arbeitsgruppe FAA-ASIC-USSI, deutsch/französisch, 64 S. Fr. 26.—  
SIA-Mitglieder Fr. 16.—
- 38 Kanalisationen** SIA-Tagung 1980, 73 S.  
Fr. 35.—  
SIA Mitglieder Fr. 21.—

Der Preis für SIA-Mitglieder gilt auch für Büros, die im SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros eingetragen sind. Alle Preise zusätzlich Versandspesen. Die Bände sind, so lange Vorrat, beim SIA-Generalsekretariat erhältlich.

## Berücksichtigung der Schwingfestigkeit in der industriellen Konstruktions- und Versuchspraxis

FII/SVMT Tagung am 22. Mai 1980 in Zürich

### Zielsetzung

Ein Bauteil mit möglichst gleichmässiger Spannungsverteilung bei wechselnder Beanspruchung zu konstruieren, gehört zur täglichen Aufgabe jedes Konstrukteurs. Dass dies nicht immer gelingt, beweisen die zahlreichen Ermüdungsbrüche unter tatsächlichen Betriebsbeanspruchungen in der Praxis. Trotz der grossen Forschungstätigkeit auf dem Gebiet der Betriebsfestigkeit in allen Industrieländern besteht nach wie vor die Schwierigkeit, die gewonnenen Resultate in die Praxis umzusetzen und dem Konstrukteur am Reissbrett verständlich zu machen. Es ist deshalb ein besonderes Anliegen des SVMT und der FII/SIA, in möglichst verständlicher Darstellung die komplexen Beziehungen der Grundlagen, Begriffe, Ziele und Methoden der Lehre von der Schwingfestigkeit unter Berücksichtigung neuester Forschungsergebnisse aufzuzeigen.

Die ausgewählten Themen sind zugeschnitten auf die Bedürfnisse von Ingenieuren, deren Berufstätigkeit in der Konstruktion, der Materialprüfung und in der Beurteilung metallischer Werkstoffe liegt. Dem Gespräch zwischen Referent und Zuhörer soll dabei in der Diskussion besonders Rechnung getragen werden.

Die Tagung wird von der SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) zusammen mit dem Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik (SVMT) organisiert.

### Referate und Referenten

*Einführung* (Dipl. Ing. H. Lüling)  
*Schwingfestigkeit. Überblick der Problematik* (Prof. Dr. Th. Erismann)  
*Zur Frage der Übertragbarkeit der Werkstoff-Schwingfestigkeit auf die Bauteil-Schwingfestigkeit* (Dr. V. Esslinger)  
*Résistance à la fatigue des constructions soudées* (Prof. Dr. J.-C. Badoux)  
*Schwing- und Betriebsfestigkeitsprüfung zur*

*Voraussage des Betriebsverhaltens eines Bauteils* (Ing. H. P. Walter)

*Anwendung der Bruchmechanik für die Ermittlung der Betriebsfestigkeit* (Dr. M. Hirt)  
*Rechnerische Verfahren zur Ermittlung der Lebensdauer schwingender Bauteile* (Dipl. Ing. H. Lowak)

*Low-Cycle-Beanspruchungen v. Dampfturbinen-Bauteilen, Konstruktionsbeispiele* (Dipl. Ing. P. T. Novacec)

*Gesichtspunkte zur Formgebung, Werkstoffwahl und Oberflächenbehandlung ermüdungsbeanspruchter Bauteile* (Ing. SIA M. Russenberger)  
*Schlusswort* (Dr. G. Minder)

### Tagungskosten

Fr. 80.- für Mitglieder SIA und/oder SVMT sowie im SIA-Büroverzeichnis Eingetragene  
Fr. 100.- für Nichtmitglieder

Fr. 20.- für Studenten mit Legi einschliesslich Pausenkaffee und Tagungsunterlagen

#### Zeiten und Ort

Donnerstag, 22. Mai 1980, 09.30-13.00/14.15-17.40 h im Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zürich

#### Auskunft und Anmeldung

Verlangen Sie das ausführliche Programm mit Anmeldeunterlagen beim SIA-Generalsekretariat

## Kurzmitteilungen

### Dr. Hans-H. Gasser in das Central-Comité gewählt.

Als 13. Mitglied und Vertreter der Sektion Waldstätte hat die Delegiertenversammlung vom 24. November 1979 *Dr. sc. techn. Hans-H. Gasser*, Bauingenieur, von Lungern OW in das Central-Comité gewählt. Der Gewählte ist 1932 geboren, erwarb sich 1955 sein Diplom und promovierte 1963 an der Abteilung II für Bauingenieurwesen der ETHZ.

Dem SIA gehört Dr. Gasser seit 1957 an, und seit 1972 stellt er sein Wissen als Präsident der Kommission für die Revision der SIA-Norm 164 (Holzbau) zur Verfügung. Seinem Heimat- und Wohnkanton Obwalden diene Dr. Gasser von 1969 bis 1973 als Oberrichter. 1973 wurde er als Regierungsrat und Vorsteher des Baudepartements des Kantons Obwalden gewählt. Diese hohe politische Funktion übt er nebenamtlich aus. Seit 1965 führt Dr. Gasser ein Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau mit Spezialisierung Ingenieur-Holzbau.

### FII-Studienreise nach USA 7.-22. August 1980

Die AMERICAN SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS (ASME), mit welcher der SIA seit je her regen Kontakt pflegt, feiert in diesem Jahr ihr 100jähriges Bestehen. Im Hinblick darauf wurde der SIA eingeladen, eine Delegation nach San Francisco zu entsenden, wo im Rahmen der «Emerging Technology Conferences» zwischen dem 12. und 21. August 1980 eine Fülle von Fachtagungen über alle möglichen technischen Wissensgebiete stattfindet. Die SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) hat die Gelegenheit wahrge-

nommen, im Rahmen der ASME-Festlichkeiten, mit einem Reisebüro zusammen, eine Studienreise mit attraktivem Programm zu organisieren, das über das Fachtechnische hinausgeht und ganz besonders auch den mitreisenden Damen Interessantes bieten wird.

Da das genaue Programm zur Zeit noch mit ASME abgestimmt wird, können wir Ihnen heute nur den ungefähren Rahmen wie folgt bekanntgeben:

7. August	Flug Genf-Zürich-Boston
8. August	Boston: Stadtrundfahrt, Besuch Mass. Institut of Technology (MIT) und/oder Mass. General Hospital
9. August	Flug Boston-Seattle
10. August	Seattle: Stadtrundfahrt und Besichtigungen
11. August	Besichtigung Boeing-Flugzeugwerke, Flug nach San Francisco
12.-21. August	Teilnahme an «Emerging Technology Conferences». (Für jeden Tag sind Damenprogramme vorgesehen)
22. August	Rückflug San Francisco-New York-Genf-Zürich (Einzelrückreise bis spätestens 7. Oktober 1980 möglich)

Verlangen Sie das ausführliche Programm mit Anmeldeunterlagen beim Reisebüro Gebr. Knecht AG, 5200 Brugg (Tel. 056 / 41 72 72 - Herrn Böckli oder Herrn Bächer verlangen). Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

### Wiederholung: Kanalisationen/Erfahrungen mit der SIA-Norm 190

*SIA-Studententagung am 30. September 1980 in Zürich*

Das Interesse an der Tagung vom 6. März 1980 war derart gross, dass zahlreiche Anmeldungen nicht berücksichtigt werden konnten. Die Veranstaltung wird darum am Dienstag, 30. September 1980, an der ETH-Zürich wiederholt. Das neue Programm mit Anmeldeunterlagen ist ab Mitte August 1980 beim SIA-Generalsekretariat erhältlich. Die Angemeldeten zur Tagung vom 6. März, die nicht mehr berücksichtigt werden konnten, sowie alle Bauingenieure des SIA erhalten das neue Programm direkt zugestellt.

### Canalisations / Expériences fondées sur la norme SIA 190

*Journées d'études 23 avril 1980 à Lausanne*

In Ergänzung zur Studententagung «Kanalisationen / Erfahrungen mit der SIA-Norm 190» vom 6. März 1980 in Zürich findet eine ähnliche Veranstaltung in französischer Sprache am Mittwoch, 23. April 1980, an der ETH-Lausanne statt. Die Titel der Referate lauten wie folgt:

La norme SIA 190 «Canalisations» / Exigences des organes publics / Réflexions sur la norme 190 dans l'optique de l'ingénieur praticien pour l'établissement de projets et la direction des travaux / L'entretien des canalisations: contrôle, nettoyage, entretien / Hydraulique des réseaux d'égouts dans l'optique de la norme SIA 190 / Déjeuner au Restaurant de la Navigation, Ouchy / Statique des canalisations enterrées / Essai des matériaux.

Das ausführliche Programm mit Anmeldeunterlagen ist beim SIA-Generalsekretariat erhältlich.